

# DEBRECZENI FÜGGETLEN ÚJSÁG

ELŐFIZETESI ÁR: HELYBEN: 1 HÓRA 1 KORONA, NEGYEDÉVRE 3 KORONA, VIDÉKEN EGY HÓRA 1 KORONA 50 FILLÉR, NEGYEDÉVRE 4 KORONA 50 FILLÉR

PÁRTOKTÓL FÜGGETLEN  
POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ: DR. HEGEDŰS LORANT  
KIADÓTULAJDONOSOK: HOFFMANN ÉS KRONOVITZ  
SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: PIAC-UTCA 49

## Az orosz hadsereg összeomlás előtt

**Mackensen áttörte az alsó San menti orosz frontot — 16,000 orosz fogoly — Linsingen előnyomulása a Dnjester-vonalon — A Zaleszczyk elleni orosz támadások összetörték — Az olaszok nagy veresége az Isonzo-vonalon**

Az orosz hadsereget tegnap újabb rettenetes csapás érte. Az az erőteljes támadás, melylyel a szövetséges német és osztrák-magyar csapatok tegnapelőtt Sieniawát és a tőle északra fekvő orosz támaszpontokat magukhoz ragadták, nem ért véget a fontos hidfő birtokbavételével és annak biztosításával, hanem bevezetése volt egy nagy koncepciójú hadműveletnek, amelyet Mackensen hadserege tegnap hajtott végre. A Sieniawa és Czerniawa között az alsó San mentén kiépített orosz fronton a szövetségesek teljes 70 kilométer szélességében elfoglalták és a megvert orosz haderőt visszavonulásra kényszerítették. Hogy ez a visszavonulás milyen természetű lehet, arról fogalmat nyújt az a körülmény, hogy 16,000 orosz katonára esett fogságunkba ezen a vonalon. Ez a nagy szám mutatja egyszersmind a front-áttörés nagy jelentőségét, azonkívül az áttörésből kifejlődő eseményeknek az árnyékát is előrevetíti. A mi vezérkarunk mai jelentése már közli, hogy az oroszok Mosciskánál és innen délkeletre visszavonulóban vannak, vagyis föladták a reményt, hogy a przemysl-grodeki uton tartathatják magukat. A legközelebbi napokban tehát minden valószínűség szerint találkozni fogunk azokkal a helységevekkal, amelyekről szeptember közepén vettünk búcsút.

A Dnjester-vonalon is nagy sikereket értek el a szövetségesek. Linsingen tábornok hadserege és a Boroewics tábornok seregéhez tartozó Marwitz-csoport utolsó csatáit vívja a felső Dnjester déli partján álló orosz erőkkel, amelyeknek összes támadásai véres kudarcokba fulltak. A Dnjester délkelet-galíciai szakaszán Pflanzler-Baltin hadserege nyomult előre, miközben tekintélyes számú orosz erőt kényszerített kapitulációra.

Az olasz háború első nagy csatája, mely két napig dühöngött Plava mellett az Isonzo-vonalon, az olaszok roppant véres vereségével ért véget. Csak halottakban több mint 1000 embert veszítettek itt az olaszok. S az olaszok, miáltal első nagy vereségüket elszenvedték, éles konfliktusba keveredtek szerb szövetségesükkel Albánia miatt. Az albán kérdés egyébként Szerbiát és Montenegrót is szembeállította egymással és nem lehetetlen, hogy a hű szövetségesek rövid időn belül egymás vérért fogják ontani.

Mai távirataink a háború eseményeiről itt következnek:

### Höfer jelentése a galíciai harcokról

Budapest, június 14. — (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) — A főhadiszállás jelentése az orosz hadszíntérről:

Közép-Galiciában a szövetséges csapatok tegnap újból támadtak. Jaroslautól keletre és délkeletre heves harcok után áttörtük az orosz arcvonalat és az ellenségnek legsúlyosabb veszteségei mellett visszavonulásra kényszerítettük.

Ma éjjel óta az oroszok Mosciskánál és e helységtől délkeletre is visszavonulóban vannak.

Tegnap 16,000 oroszot fogtunk el.

Ezalatt a Dnjestertől délre a harc még tart.

Derzownál, Mikolajowtól délre csapataink négy erős támadást véresen visszavertek. Az ellenség végül futva menekült a harc-térről.

Zurawnotól északnyugatra a szövetségesek Zydaczow ellen nyomulnak előre és tegnap súlyos harc után elfoglalták Boguznot.

Tlumacztól északra is sikeresen haladt tovább a támadás. Sok hadifogoly, akiknek száma még nincs megállapítva, jutott itt a mieink kezére.

Zaleszczykitől északra az oroszok éjjel tizenegy óra után három kilométeres arcvonalon négyes tagozásban támadtak. Ez a tömeges előretörés csapataink tüzeiben nagy veszteségeik mellett összeomlott.

HÖFER altábornagy,  
a vezérkar főnökének helyettese.

### A német jelentés

Berlin, június 14. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) A nagy főhadiszállás jelenti a délkeleti hadszíntérről:

Mackensen vezérezredes serege Czerniawa (Mosciskától északnyugatra) és Sieniawa közt levő állásainknál 70 kilométer szélességben támadott. Az ellenséges állásokat az egész vonalon rohammal elfoglaltuk. — 16,000 fogoly jutott tegnap kezünkre.

Marwitz és Linsingen tábornokok csapatainak támadásai is előbbre jutottak.

### Az orosz ellenoffenzíva

Köln, június 14. (Magyar Távirati Iroda.) A Kölnische Zeitung jelenti: Az oroszoknak nagy erővel megindított ellen-offenzívája a Linsingen- és a Pflanzler-Baltin hadseregek ellen az összes orosz tartalékok latbavetésével történt. Leghevesebb volt a lökés a Szurmay- és a Hoffmann-erőcsoportok ellen. Volt pillanat, amikor az oroszok veszélyeztették arcvonalunkat. A zurawnoi hidfő kiürítésével, majd újból való visszafoglalásával azonban a válság eliminálódott.

### Bukovina fölszabadulása

Bukarest, június 14. (Magyar Távirati Iroda.) Ide érkezett magánjelentések megerősítik, hogy a Besarabiába átszorított oroszok helyzete vigasztalan. Ezek a csapatok teljesen elvannak vágva a főerőktől és szétszóródtak. — Bukarestben Zaleszczyki elfoglalását igen nagy jelentőségű eseménynek tartják, különösen azért, mert a Pruth-vonal feladása következtében a német Dnjester-csapatok körülgörölésének terve teljességgel meghiúsult.

### Bessarabia kiürítése

Bukarest, június 14. Jassy-i jelentések szerint két román főhivatalnok, akik a napokban Bessarabiában jártak, elbeszélétek, hogy a besszarábiai hivatalnokok és háztulajdonosok nagyrésze minden pillanatban készen állanak, hogy Bessarabiát elhagyják. A hivatalnokok külön szigorú rendeletet kaptak ebből a szempontból. — Ezt a hírt több oman érkező utas megerősíti.

### Kurlandban és Kownoban

Berlin, június 14. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) A nagy főhadiszállás jelenti a keleti hadszíntérről:

Kucowimia közelében, Szawletól északnyugatra, néhány ellenséges állást elfoglaltunk és ez alkalommal 3 tisztet és 300 embert elfogtunk.

A mariampol-kownoi műtől délkeletre csapataink rohammal elfoglalták az oroszok első vonalát, 2 tiszt és 313 ember esett fogságunkba.

## Az olasz háború

1000 olasz halott Plavánál

Budapest, június 14. — (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) — A főhadiszállás jelentése az olasz hadszíntérről:

A Plava melletti harcokban június 12-én az ellenség — amint megállapítottuk — több mint 1000 halottat és igen sok sebesültet hagyott állásaink előtt. Tegnap késő éjjel csapataink itt egy újabb támadást is visszavertek, épp úgy, mint az összes eddigieket. Az olaszok tehát az Isonzo-arcvonalon sehol sem voltak képesek boldogulni.

A karinthiai és a tiroli határterületen jelentős esemény nem történt.

HÖFER altábornagy,  
a vezérkar főnökének helyettese.

## Szerb-olasz ellentét

Chiasso, június 14. (Magyar Távirati Iroda.) Rómából jelentik, hogy tegnap az olasz kormány minisztertanácsot tartott, mely a Szerbiával támadt kontroverziával foglalkozott.

## Az olasz árulás a horvát országgyűlésen

Zágráb, június 14. A horvát országgyűlés háborús ülészakát ma délelőtt nyitották meg. A terem, ugyszintén a karzatok, zsúfolásig megteltek.

Magüics elnök meleg szavakban emlékezett meg a királyról, győzelmes hadseregünkről és szövetségeseinkről. — A király nevének említésekor a képviselők fölálltak helyeikről és viharosan éljeneztek.

Az elnök ezután az olaszok árulását tette szóvá. A képviselők harsány kiáltásokban törték ki:

— *Megvédjük a hazai földet!*  
— *Éljen a mi tengerünk!*

A Ház fölhatalmazására az elnök táviratban fejezte ki az országgyűlés hódolatát a királynak és üdvözlő táviratot küldött Frigyes főherceg hadseregsparancsnoknak.

A Ház legközelebbi ülését szerdán tartja.

500 lira Triesztért és Trientért

Chiasso, június 14. (Magyar Távirati Iroda.) Egy olasz polgár 500 lirát tűzött ki jutalmul annak a katonának, aki Triesztben és Trientben elsőnek tüzi ki az olasz lobogót.

Az olaszok csapatokat szállítanak Montenegroba.

## A francia-belga harctér

Berlin, június 14. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) A nagy főhadiszállás jelenti a nyugati hadszíntérről:

A Levevin és Arras közti arcvonalon a franciák súlyos vereséget szenvedtek. Miután a nap folyamán az előnyomulásra készen tartott ellenséges rohamoszlopokat tüzéségi tűzünkkel ismételtelen elűztük, estefelé az ellenség sűrű sorokban két erős támadást intézett a Loreto magaslat mindkét oldalán, valamint a neuville—roclin—courty-l arcvonalon levő állásaink ellen. Az ellenséget mindenütt súlyos veszteségei mellett visszavetettük. Valamennyi állás teljesen birtokunkban maradt.

Az ellenségnek az Yser-csatornánál ellenünk intézett gyengébb támadásait visszavertük.

Hebuternetől délkeletre a gyalogsági ütközetek nem vezettek említésre méltó eredményre.

A Champagneban levő állásaink ellen intézett előretöréseket csirájukban elfojtottuk.

## A „Lusitania“

London, június 14. (Magyar Távirati Iroda.) Az alsóház mai ülésén Asquith miniszterelnök egy hozzá intézett kérdésre kijelentette, hogy a Lusitania elsüllyesztése ügyében kedden kezdődik meg a vizsgálat.

## A déli harctérről

Visszavert montenegroi támadás

Budapest, június 14. — (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) — A főhadiszállás jelentése a balkáni hadszíntérről:

Avtovactól délre tábori őrségeink egyike rövid harc után visszaverte mintegy 200 montenegroinak a támadását. Egyébként a helyzet délkeleten változatlan.

HÖFER altábornagy,  
a vezérkar főnökének helyettese.

## A szerbek és a montenegroiak viszálya

Szofia, június 14. (Magyar Távirati Iroda.) A szerbek és a montenegroiak között komoly differenciák támadtak Albánia miatt. A montenegroiak azzal tényezőznek, hogy az albánokhoz fognak csatlakozni, ha a szerbek Szkutari ellen vonulnak.

Szofia, június 14. A szerb sajtóiroda jelenti Nisből, hogy egyes szerb osztagok Szkutari elé érkeztek.

## A Balkán

Háboruellenes plakátok Bukarestben

Bukarest, június 14. A román főváros utcáin „Több román” aláírással plakátok jelentek meg, amelyek súlyos szavakkal és a tények irgalmatlanul bizonyító felsorolásával kelnek ki azok ellen, akik multjukhoz és az ország érdekeihez következetlen politikusok igazításaira hallgatnak s nem veszik észre, hogy a háborus-párt öntudatlanul idegen érdekeket követ. A plakátok felsorolják a harctér eseményeit s különösen az orosz hadsereg megsemmisülését emelik ki. Utal a szöveg Oroszország kétségbeesett helyzetére és arra, hogy idegen hatalmi befolyások a román hadsereg megsemmisülésének árán szeretnék az orosz őriást megmenteni. De Romániának — mondják az aláírók — nem szabad ismételtelen elkövetnie azt a hibát, amelynek következménye Besszarabia elrablása lett. Ezután névszerint megnevezi a plakát a háborúra izgató vezéreket, Filipescut és Jonecut és arra inti a polgárságot, hogy ne hallgasson tüzes szavaikra, amelyek bolondítók, tévutra vezetők. Majd élesen kikel a korona ellen izgató törekvések ellen s arra kéri a polgárokat, hogy a háborús tüntetések megakadályozásával gyöngíteni igyekezzenek a mértékadó tényezők politikai belátását terrorizáló irányzatot.

Venizelosz Athénben

Athén, június 14. (Magyar Távirati Iroda.) Venizelosz volt miniszterelnök tegnap váratlanul visszaérkezett Athénbe. Venizelosz a királyi palotába ment, ahol a király állapota iránt érdeklődött.

## Leküzdik a koleraveszélyt

A kormány egészségügyi biztosokat küld Debrecenbe — 1300 beteg számára fekvőhely készült — A foglyotáborban megállt a járvány terjedése — Éjjel-nappali orvosi szolgálat — A vízvezeték vizét naponta vizsgálják — A polgármester felhívása a kolera elleni beoltásra

Az erélyes hatósági intézkedésekkel, úgy látszik, sikerülni fog a debreceni orosz foglyotáborban fellépett kolerajárványnak a lakosságra való áttérjedését megakadályozni, amire nézve már megnyugtató körülményekről számoltak be a hatósági közegek a permanens járványbizottság ma délutáni ülésén. Bár még nem vagyunk túl a veszélyen, azonban megállapíthatjuk, hogy oly nagy mérvű nyugtalanságra, amit egyes lelkiismeretlen emberek alaptalan rémhírekkel keltettek a városban, nincsen ok. A lakosság és a hatóság vállvetett munkájára van szükség továbbra is. Hogy minél hathatósabb és megnyugtatóbb legyen a lakosság védelmezése a járványos veszedelem ellen, a város hatósága lehetővé tette, hogy *mindenki beoltathassa magát költség nélkül a kolera ellen.* Remélhetőleg a hatóságnak e kedvező s hatásos rendelkezését mindenki igyekezni fog a saját érdekében fölhasználni; különben ha huzódóznék a lakosság az oltástól, *el fogják rendelni a kolera elleni kényszeroltást.*

## A járvány-bizottság ülése

A permanens járványbizottság a ma este 6 órakor Márk Endre polgármester elnöklésével tartott ülésén tette meg a járvány elhárítása érdekében a további intézkedéseket.

(1300 fekvőhely)

Ardó Miklós városi mérnök jelentette a bizottságnak, hogy 1300 fekvőhely már van a foglyotáborban a betegek számára. Kérdezi, hogy készítsessen-e deszka-színeket a többi foglyok számára is, hogy azok is fedél alatt lehessenek, ha rossz idő következnék be?

Okolicsányi Károly cs. és kir. kamarás vezérőrnagy, katonai állomásparancsnok kijelenti, hogy az összes foglyok számára szükség van fedett helyre.

Márk Endre polgármester azt látja, hogy itt állandósítani akarják a foglyotábor. Ez ellen a hatóság nevében *felemeli tiltakozó szavát* és mindent el fog követni, hogy *elvigyék innen a foglyotábor.*

Domahidy Elemér főispán azt mondja, hogy arról most nem lehet vitatkozni: itt maradnak-e a foglyok vagy sem, de különben is *holnaptól fogva már a kormány kiküldöttéi veszik át az ügyek intézését, semmitéle óvásnak helye nincs, háboru van és a katonaság rendelkezéseinek eleget kell tenni.*

Márk Endre polgármester: *De a lakosságot nem engedhetjük kitenni a járvány fertőzésének, amikor a lakosság szolgáltatja a hadseregnek az erőt!*

(A belügyminiszter rendelkezései)

Domahidy Elemér főispán bejelentette, hogy holnap délelőtt meg fog érkezni Debrecenbe Miskolczy Imre dr. országgyűlési képviselő, akit a kormány küldött le, mint *egészségügyi biztost.* A belügyminiszter különben ma érkezett távirati rendelkezésében szabta meg a legsürgősebb és legfontosabb teendőket:

Miniszteri biztosi minőségében 1179. és 1189. számú távirati jelentéseiben foglaltakat tudomásul véve, kérem Méltóságodat, hogy a város lakosságát fenyegető veszedelem elhárítása céljából szükséges intézkedések szigorú végrehajtását ellenőrizni sziveskedjék. Intézkedés teendő, hogy a *hadifoglyok, ha csak lehetséges, több csoportban helyezendők el, amelyek*

## Apollo

Ma, kedden délután 6 órai kezdettel folytatódólagos bemenet félhelyárakkal, 9 órakor rendes helyárak. Szenzációs kalandor-történet.

**AZ ARANY BANDITA.**  
Dráma 3 felvonásban.

**AHOL A MIEINK KÜZDENEK.**  
Felvétel az olasz harcterepekről.  
Bachó karmester.

**AZ ORVOS ÍTÉLETE.**  
Társadalmi dráma 3 felvonásban.

**LEGUJABB HÁBORUS KÉPEK.**  
Felvétel az összes harcterekről.

egymástól elkülönítve, állandó orvosi megfigyelés alatt legyenek. A kolera ellen mennél előbb beoltandók. Az őrszemélyzet külön elhelyezéséről és védőoltásáról szintén gondoskodni kell. Ugy a betegek, mint a gyanúsak az egészségesektől azonnal elkülönítendők és pedig külön elhelyezve a megfigyelés alá helyeztetektől, minden csoportnak külön evőedényei legyenek és étellel és vízzel való ellátásukat úgy kell elrendezni, hogy a ragály be-, illetve kihurcolásának eleje vétesse. Az árvétszék elhelyezésére, rendbentartására, mosásra, mosogatásra, mosdásra és egyéb tisztálkodásra, ugyszintén az ürülék és a szennyvizek fertőtlenítésére különös és állandó gondot kell fordítani. A kolera a város népessége körében való előfordulása esetén a betegeknek elhelyezése és a szükséges óvintézkedések tekintetében a vonatkozó rendeletek irányadók. A polgári lakosságra a kolera ellen való védőoltásnak szükségessége esetén előzőleg hozzám felterjesztés teendő. A helyi hatóságok támogatása céljából a helyszínre Hajós Béla miniszteri biztost küldtem ki.

Belügyminiszter.

Domahidy Elemér főispán e távirathoz a következő bejelentést fűzte: Ma délelőtt Horváth belügyi államtitkárnak részletes jelentést tettem telefonon és jeleztem azt is, hogy egyes orvosok vonakodnak a járványos betegek közt segédkezni. Erre azt a választ kaptam, hogy a polgármesterhez megérkezett egy honvédelmi miniszteri rendelet, mely szerint a helyi orvosok közül bárkit kirendelhet hadiszolgálat címén. Felhívta a figyelmemet arra, hogy a katonai hatóságnak joga van a népfelkelő orvosokat kötelezni katonai orvosi teendőkre. Végül felhívta a főispán a jelenlevő Ozory István rendőrkapitány figyelmét arra, hogy egyes orvosok a legnyugtalanítóbb rémhíreket terjesztik a lakosság körében a kolerajárványról. — Kéri, hogy a rendőrség ezeket nyomozza ki és szigorúan büntesse meg. Egy orvost névszerint is megnevezett a rendőrkapitány előtt, aki a Hungáriában a legképtelenebb riasztó híreket terjesztette.

(A járvány elakadt)

Kun Izidor dr. ezredorvos jelenti, hogy most már megállott a járvány az a nagyarányú terjedése, amely az első napokban észlelhető volt. Ez már az intézkedéseknek, de különösen az oltásnak a következménye, amely bizonyosan egészen meg fogja akadályozni a járvány továbbterjedését, úgy, hogy az az 1300 fekvőhely, ami már készen áll a betegek számára, alkalmasint elég is lesz.

(Permanens orvosi szolgálat)

Okolicsányi Károly vezérőrnagy a megfélelő orvosi kezelés beállítását sürgeti mindekelőtt.

Domahidy Elemér főispán ismétli, hogy a belügyminiszter határozottan azt kívánja, hogy éjjel-nappal rendszeres orvosi ellátás legyen a betegek számára, egy pillanatra sem szabad őket orvos nélkül hagyni. A megfigyelő orvosai közül hárman már jelentkeztek, a többit a polgármesternek kell kirendelnie. Itt mondta el a főispán, hogy ma délelőtt, amikor kiinn volt a fogolytáborban, egy zsidó orosz fogoly panaszosan beszélt neki, hogy a foglyok a táborban levő pocsolyából ittak a szomjúsággal gyötrő meleg napokban. Ez okozhatta a járvány rohamos terjedését.

Intézkedett a bizottság, hogy a pocsolyák eltávolíttassanak.

(A vízvezeték)

Tüdös Kálmán dr. tiszt főorvos jelenti, hogy a vízvezeték vizét bakteriologailag megvizsgáltatta Verzar professzorral. A vizsgálat élvezhetőnek találta a vízvezeték vizét. — De mivel a vízvezeteki kutakhoz közel van a fertőzött fogolytábor: intézkedett, hogy minden nap vegyileg vizsgáltsák meg a vízmű vizet.

Domahidy Elemér főispán azt kívánja, hogy ne csak a rezervoárokból, hanem a vízvezeték kutjaiból vegyék a vizsgálandó vízmin-tát, mert lehet, hogy a tartályban még fertőzeten viz van, amikor a gyűjtő kutakban már megtörtént az inficiálás.

Elhatározta tehát a bizottság, hogy a gyűjtőkutakból, a tartályból és valahol benn a városban egy vízvezeteki csapból vesznek ezen-

tul vízmin-tát a mindennapi vegyvizsgálathoz. Ugyszintén elhatározta a bizottság az egész fogolytábor területének dezinficiálását, nehogy egy nagyobb eső esetén a talajviz elhurcolja onnan a bacillusokat.

Ozory István rendőrkapitány jelentette, hogy a dezinficiáláshoz szükséges mézsmennyiség biztosítva van. Tíz vagon van Debrecenben. A többit a Mészhomokkő Téglagyár Részvénytársaság utján rendelték. Tizenöt vagon már utban van. Kötelezte magát a vállalat, hogy folytonosan naponként 10—15 vagon meszet szolgáltat, ha szükség van rá.

A járványtemetőben még 80 sírhelyet sikerült kijelölni a járványkórházban elhaltak részére. A fogolytáborbeli halottakat ott a köz-  
zelen temetik el.

(A polgári betegek)

Jelentette továbbá a rendőrkapitány, hogy a Bábaképezdőben levő katonai megfigyelőben kolera gyanús tünetek között megbetegedett Dulavec Pál népfelkelő, akit a járványkórházban helyeztek el. Ez az ember orosz munkásokat kísért, azonban a vizsgálat még nem konstatálta, hogy csakugyan koleras-e.

A városi szegényházban, amely a járványkórház környékén van, Kis István és Szabó János szegényházi ápolók kolera-ban megbetegedtek. Egyikük már meghalt. A rendőrség a szegényházat lezáratta és rendőrszeméret rendelt ki oda. Az ülés folyamán kapott értesítést arról, hogy a Szoboszlai-ut 4. számú házban kolera-ban megbetegedett Magyar László, akit a járványkórházba vittek. Az a munkásszony, aki a fogolytáborra alakított téglagyári telepen lakott a többi 30 polgári egyénnel és kolera-ban megbetegedett, ma meghalt. A többieket beoltották és teljesen izolálták az ötnapi megfigyelés idejére. Beoltották kolera ellen az összes rendőrlégénységet is.

E jelentéseket a bizottság tudomásul vette.

(Kötelező védőoltás)

Ezután Márk Endre polgármester jelentette, hogy intézkedett az iránt, hogy a lakosságnak az ingyenes kolera elleni oltás lehetővé tétessék. Ha nem jelentkeznek a lakosok oltásra, akkor a kényszeroltást fogják elrendelni. A kolera elleni oltásra vonatkozó intézkedésről az alábbi hirdetményben tájékoztatja a polgármester a lakosságot:

Védekezés a kolera ellen

Ismeretes a város lakossága előtt, hogy az orosz fogolytáborban váratlanul kolera-járvány ütött ki. Az illetékes hatóságok minden intézkedést megtettek, hogy ez a járvány a város lakosságára át ne terjedjen. Mindamellett ilyenkor igen hasznos, ha a város lakói kolera elleni védőoltásban részesülnek, mert a tudomány mai állása szerint ez is egyik leghathatósabb védekezési eszköz.

Hogy a lakosság ebben könnyű módon és költség nélkül részesülhessen, intézkedtem, hogy folyó hó 16-ától kezdve minden nap reggel 8—12 óráig és délután 3—7 óráig megfelelő szakorok mindenkit, aki jelentkezik, díjtalanul kolera ellen beoltanak.

Az oltás semminemű veszéllyel nem jár. — Az első oltás után 6 nap múlva második oltás is történik, ami a védelmet teljesen tökéletessé teszi.

Oltási helyek a következők:

1. Eötvös-utca 48. sz. házban levő iskola.
  2. Csapó-kerti iskola.
  3. Kossuth-utca 33. sz. ref. Dóczy-féle intézet.
  4. Bánk-utca 48. sz. házban levő iskola.
  5. Homok-kerti iskola.
  6. Iskola-utca 9. sz. házban levő iskola.
  7. Simonffy-utca 21. sz. házban levő izr. iskola.
  8. Mester-utca 30. sz. házban levő óvoda.
- Felhívom a város lakosságát, hogy a megnevezett helyeken és időben saját érdekében jelentkezzenek a oltási eljárásnak magát önként vesse alá.

Megjegyzem, hogy magánlakásokon az orvosok a jelenlegi viszonyok folytán, rendkívüli elfoglaltságuk miatt, oltásokat nem végezhetnek.

Debrecen, 1915. június 14.

Márk Endre,

udvari tanácsos, polgármester.

## Hajdumegyében jó termés lesz

A közigazgatási bizottság ülése

Hajdumegye közigazgatási bizottsága ma délelőtt fél 10 órakor Domahidy Elemér főispán elnöke alatt tartotta rendes havi ülését, amelyen az egyes közigazgatási ágak vezetői beszámoltak a megye május havi közállapotairól.

(Hajdumegye lizteltatása)

Rásó István főjegyző olvasta fel az alispáni jelentést, melynek érdekesebb pontja, hogy Hajdumegye lizteltatása 1915. augusztus hó 15-ig biztosítva van. A múlt hónapban egyik legfontosabb feladat volt a rézgálic beszerzése a szőlős gazdák részére. A bejelentett szükséglet egy részét megkapták a birtokosok, a többit időszakonként fogják megkapni a kormánytól.

(Adózás és hadisegély)

Nagy József kir. tanácsos pénzügyigazgató beszámolt a vármegye lakosságának májusi adózásáról, amely kedvezőnek mondható a háborus idő dacára is. Egyenes adóban befolyt 141.443 korona 69 fillér.

A pénzügyigazgatóság Hajdumegye területén június 8-ig naponként 16.677 korona 76 fillér segélyt utalt ki, 12.577 család részére, a melyeknek hozzátartozói hadbavonultak.

(A termésviszonyok)

Surgoth Jenő gazdasági felügyelő a hajdumegyei termésviszonyokról adott érdekes beszámolót. A májusi száraz időjárás kissé hátrányos volt a szépen fejlődésnek indult vetésekre, de május 28-án esőre fordult az idő és az egész megye területén nagy esőzések voltak. Az őszi kalászosok általában jók és legtöbb helyen jó termésre van kilátás. A tavaszi kalászosok is biztatóan fejlődnek. Az aratási, cséplési munkálatok Hajdumegyében biztosítva vannak. A miniszterium kilátásba helyezte, hogy hadifoglyokat is bocsát rendelkezésére a gazdáknak az aratáshoz. A honvédelmi miniszterium az aratási és cséplési munka idejére 14 napra szabadságot fogja az önálló mezőgazdákat, mezőgazdasági munkásokat és a lábadózó osztagoknál levő földműveseket.

Reitz János törvényhatósági főállatorvos jelentette, hogy Hajdumegye állategészségügyi viszonyai májusban kedvezőtlenebbek voltak.

A közigazgatási bizottság a jelentéseket tudomásul vette.

## HIREK

— Nedeczky alezredes a harctérre megy.

Nedeczky Ferenc, a 16. huszárezred alezredese e hó 16-án a harctérre megy, ahol átveszi a hősiessé kiérdő 16-os huszárezred parancsnokságát. Az ezred tisztikara Nedeczky alezredes tiszteletére ma este bucsulakomát rendezett a Dobos-pavillonban s meleg ünnepsésként részesítette a távozó törzstisztet. A lakomán a 36-ik cseh gyalogezred zenekara játszott, a melynek művészeti játékát a jelenlevők sokszor megtapsolták. A bucsulakoma a legemelkedettebb hangulatban az éjjeli órákban ért véget.

— A hortobágyi halastavak bérlése. Debrecen város törvényhatósági bizottsága tudvalevően úgy határozott, hogy a hortobágyi halastavakat a Haltenyészítő Részvénytársaságnak adja bérlésbe. A határozat ellen, amely fenn van a miniszteriumban jóváhagyás végett, Király József és társai, valamint Fejér Ferenc dr. bizottsági tagok felelősséget adtak be. A miniszteriumban, ugyilátszik, nagyon behatóan és óvatosan foglalkoznak az ügygyel, mert a miniszter most Domahidy Elemér főispán utján kimerítően részletes jelentést kért a halastavak jövedelmezőségi tervéről és kilátásairól. Magoss György dr. tiszti főügyész és Gruner Lipót gazdasági tanácsnok készítik el a jelentést, amelyben kimutatják, hogy a Haltenyészítő Részvénytársasággal kötendő szerződés minden tekintetben biztosítja a halastavak legelőnyösebb jövedelmezőségét. A főügyész jelentése

ezenkívül kiterjed Király József felebbezésére és kimutatja, hogy a felebbező számadatai nem helyesek. A városi tanács a legközelebbi ülésén tárgyalni fogja az ügyet és akkor a jelentést megküldi Domahidy Elemér főispánnak.

— **Hofrichter megszökött.** Bécsből táviratozzák, hogy Hofrichter főhadnagy, akit egy vezérkari kapitány ellen elkövetett ciankáli-merénylete miatt életfogytiglani fegyházra ítélték, áruházban megszökött a Steinhoff-fogházból. Egy pénzügyőr fölismerte Hofrichtert és letartóztatta.

— **Utlevél kell Németországba.** A belügyminiszter rendelete szerint az osztrák-német határon átutazók magukat személyre szóló utlevéllel kötelesek igazolni. Az utlevélnek tartalmaznia kell az utas személyleírását, legújabb fényképét és a fényképen sajátkezű aláírását, végül hatósági igazolását annak, hogy a fényképen levő egyén azonos az utlevél tulajdonosával és a névalírás a saját kezétől ered. Ez a rendelkezés most — mint a rendőrség közli — annyiban módosul, hogy ezután a hatósági igazolást a katonai hatóságnak kell kiállítania.

— **Hadifoglyok a gazdasági munkák végzésére.** Hogy a gazdasági érdekek a legmészebbmenő támogatásban részesüljenek, a honvédelmi miniszter a hadiügyminiszterrel egyetértőleg akként intézkedett, hogy ily munkák elvégzésére hadifoglyok magánosok részére 200-on aluli és pedig már 30-as vagy ennél nagyobb munkáscsoportokban is kiadassanak, ha az őrizetről a munkaadó maga gondoskodik. Ilyen esetekben az eljárás is egyszerűbbé tétetett, amennyiben 30-tól 200-ig terjedő főből álló munkáscsoportok kiadásáért közvetlenül a cs. és kir. katonai parancsnokságok (hadtestparancsnokság) intézkedhetnek s ennél fogva a vonatkozó kérévények is közvetlenül a terület szerint illetékes katonai parancsnoksághoz nyújtandók be. — A 200-nál nagyobb munkáscsoportok azonban úgy, mint eddig, ezentul is az illetékes főispánok útján a honvédelmi, illetve hadiügyminisztertől kérelmezendők. A részletes rendelkezéseket a hatóságok már megkapták.

— **A hortobágyi állatvásár.** A rendőrkapitány közli: „A hortobágyi állatvásár a nagy vendéglő előtti vásártéren folyó évi június 24-én fog megtartatni. A máv. üzletvezetés ez alkalommal külön vonatot fog a közönség rendelkezésére bocsátani, melynek pontos indulási és érkezési ideje annakidején közlé fog tétetni.”

— **A Debreczeni Kereskedelmi Tanintézet** egyes tagozataiban beiratások a következő időpontokban eszközölhetők: *Felső kereskedelmi iskola, Női felső kereskedelmi iskola (3 évfolyamu), Női kereskedelmi szaktanfolyam (1 évfolyamu)*, június 18. és 19. d. u. 3—5. között, valamint július hó 1., 2., 3. d. e. 10—12. között; *Polgári fiúiskola* június 18. és 19., valamint július 1., 2., 3. mindenkor d. e. 9—12.

**URANIA**

Debreczenben legnagyobb, legelőkelőbb mozgója  
**EGYHÁZ - FÉR. - TELEFON 12-51.**

**Ma utoljára!**

**NAGY BŰNÜGYI KALANDOR-DRÁMA.**

**AZ ÁLLAMÜGYÉSZ.**

Bűnügyi történet 3 felvonásban.

**HÁBORUS HIRADÓ.**

**„SZÉP EMBER” jelige alatt**

elsőrangú vigjáték 2 felvonásban.

**János az áruházban. Humoros.**

Előadások kezdete 5 órakor, rendez. helyár.  
Folytatólagos bemenet.

## Ha a harctéren levő

hozzátartozójának nagy szívességet akar tenni, azonnal küldjön neki egy t u b u s

# Lyptol-t

mely a ragályos betegségeket terjesztő tetvek és más férgek ellen a legjobb.

Ara 1 korona. — o — Főraktár:

**DR. SZELENYI ÁRPÁD**

GYÓGYSZERÉSZNÉL

DEBRECZEN, Piac-utca 30. ROSSUTH-PATIKÁ.

— **A vízvezeték csődje.** V a r g h a Elemér dr. tanácsnok tb. főjegyző jelentette a tanács mai ülésén, hogy a városban nagy a vízhiány, a vízvezeték nem képes kielégíteni a vízszükségletet. A tanácsnok azt ajánlotta, hogy olyan helyeken, ahol halaszthatatlanul szükség van rá, engedjék meg a régi magánvezetékek használatát. Hosszas vita után a tanács úgy határozott, hogy ahol lehet, különösen a nagyobb házakban, visszatérnek a magánvezetékekhez, megnyitják újból a nyilvános kutakat, a rendőrség pedig szigorú ellenőrzést fog gyakorolni, hogy ott, ahol a vízvezeték használatát, ne történjék vízpazarlás.

— **A hajduk háborús fizetésjavítását kérik.** A városi tanács ma délelőtt tárgyalta a városi hajduk fizetésjavítás iránti kérelmét, a melyet kiadtak javaslat végett a jog- és pénzügyi bizottságnak.

— **Vizsga a pincér-iskolában.** A debreceni vendéglősök szakirányú tanonciskolája e hó 16-án, szerdán délután 4 órakor iskolája (Miklós-utca 3. sz.) emeleti termében tartja évvizsgálatát, melyre a közönséget ez-után is meghívja Németh András, a felügyelő-bizottság elnöke.

— **Uzsora-fuvardíjak.** A rendőrbíróság több fuvarost, akik a tűzifa fuvarozásáért uzsorafuvardíjat számítottak, súlyos pénzbírsággal sújtott. Ezek közül az egyik szállító 12 koronát kért egy öl fa beszállításáért a tisztviselő telepre. Ez 40 korona pénzbüntetést kapott. Az elítéltek a városi tanácshoz felebbeztek, amely az ítéleteket helybenhagyta.

— **35 dekás tábori postadobozok,** melyben a harctérré élelmiszereken kívül minden küldhető, 20 fillérjével kaphatók Hoffmann és Kronovitz könyvnyomdájában, Debrecen, Piac-utca 49. és minden dohánytözsdében.

— **Nyilvános köszönet.** A kiváló iparostanulók vizsgái jutalmazására az Ipartestület 15 kor., a Csizmadia Ipartársulat 10 kor., Biczó Gyula ur 4 koronát voltak szivesek adományozni. Midőn ezt a jutalmazottak nevében megköszönöm, vagyok tisztelettel Csúrka István ipariskolai igazgató.

— **Hősök temetése.** A városi közkórház katonai osztályán meghaltak: Sosinski Leon ludomki-i (Németország) illetőségű 24. gy. e. gyalogos és Bakos Kálmán törökszentmiklósi illetőségű 29. honv. gy. e. őrző; temetésük június 15-én délelőtt 10 órakor a közös csapatkórházból.

## MURAKÖZY-gyógyszertár

DEBRECEN, HUNYADY-UTCA 5., BARNA-UTCA 1. SZ. A.  
TELEFON 13-30.

Engedményes gyógyszerek kiszolgáltatnak: a

Máv. Alkalmazottai Betegsegélyző  
M. kir. Postások  
M. kir. Dohánygyár  
Kereskedők  
Kerületi Munkásbiztosító pénztárak tagjai részére  
M. kir. Állami Gyermekekmenhely  
Debrecen sz. kir. város alkalmazottai és szegényei stb. számára.

Muraközy László,  
gyógyszerész.

## Apró hirdetések

**Tábori és harctérré**  
küldhető 35 dekagrammhoz fadobozokat, 5 kilóig engedélyezett tábori postaládákat, tisztikatonai ládákat kaphat Piac-utca 56., Megyeház mellett, udvarban bent.

**Egy kis**  
leányhoz a délutáni órára német leányt keresek. Jelentkezhetni Hatvan-u. 1. I. em. 15. ajtó.

**Egy fogat**  
finomabb könnyű kocsi, új vagy kevésbé használtat vennék. Ajánlatok Dobi házmasterhez, Piac-utca 59. küldendők. Telefon 301.

**Ügyes háziállat**  
keresek. Iparkamara III. emelet. 7. ajtó.

**Bőrgarnitúrát**  
keresek tiszta jó állapotban, 2 fotelt és 1 divánt. Cím a kiadóban.

**Modern**  
csinos, 3 szobás lakás, azonnal kiadó Iskola-u. 8. sz. alatt.

**Vidékre**  
fűszer-, vas- és vegyeskereskedésbe zsidó segéd felvétetik. Jelentkezhetni d. u. 4-6-ig Klein Ignácnál Csapó-u. 5.

**Zomán**  
című tábla megrendelhető Hoffman és Kronovitz cégnél Piac-u. 49.

**Butorozott**  
modern utcai erkélyes lakás, a Piac-utca legszébb helyén, mely két szobából, fürdőszobából áll, zongora használatra kiadó. Cím a kiadóhivatalban.

**Használt**  
jókarban lévő könyvszekrényt keresünk kölcsön, míg a háború tart. „Katona-Otthon.”

**Butorozott**  
kényelmes nagy hálószoba és fürdőszoba kiadó Hatvan-utca 13.

**Lakbérleti szabályzat**  
kiadó cédulák bármilyen felirással kaphatók a kiadóhivatalban.

**Makulatur papíros**  
Kapható a kiadóban.

**Kapucódulak**  
bármilyen felirással kaphatók a kiadóban.

**Szénvignetta**  
ezrenként olcsón kapható Piac-utca 49. szám alatt.

**Gyakorlott**  
pénztárnoknő vagy kiszolgáló leány jó bizonyítványokkal azonnali állást keres. Címe: Friednél, Simonffy-utca 37.

**Butorozott szoba**  
Piac-u. legforgalmasabb helyén, kényelmesen berendezve, azonnal kiadó. Cím a kiadóhivatalban.

## Munkásember

25-40 év közötti, állandó alkalmazást nyerhet rendezet heti fizetés mellett. Cím a kiadóhivatalban.

## SOMOSSY LÁSZLÓ

ÁRUHÁZA

DEBRECZEN, Kistemplombazár  
HAJDUVÁRMEGYE SZÁLLÍTÓJA.

Menyasszonyi kelengye  
Vászon és kész fehérnemű  
Női ruhakelme — mosó ujdonságok  
Külön szőnyeg-osztály :: Linoleum.

**Szabott árak.**

Meghívó.

A Debreczeni Kézizálog-Kölcsönintézet  
Részvénytársaság

XII-ik évi rendes közgyűlést

1915. június hó 29-én délelőtt 11 órakor Debreczenben, saját helyiségében Simonffy-utca 13. szám alatt tartja meg, melyre a részvényesek tisztelettel meghívattak.

Tárgysorozat:

1. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes megválasztása.
2. Alapszabály módosítás.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének tárgyalása, a mérleg és eredmény megállapítása, valamint a felmentvény megadása feletti határozat.
4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság tagjainak megválasztása.
5. Esetleges indítványok.

Az igazgatóság.

Jegyzet. A zárszámadások intézetünkben a hivatalos órák alatt megtekinthetők.